

# عراق عجم شرقی\*

نوشتهٔ ا. هوتم شیندلر  
ترجمهٔ حمیدرضا چاکری

آنچه ذیلاً می‌آید برگردان بخشی از کتاب "Eastern Persian IRAK" اثر هوتم شیندلر می‌باشد که در سال ۱۸۹۶ منتشر گردیده است. این کتاب مشتمل بر اطلاعات مختلف و غالباً جغرافیایی درباره برخی مناطق ایران و از جمله اراک می‌باشد. ترجمه حاضر میان نظرات شخصی شیندلر در مورد وضعیت بعضی از مناطق استان مرکزی در زمان تدوین مقاله می‌باشد و تنها به عنوان منبع خارجی معروفی شده است و درج آن به هیچ وجه به معنای تأیید مضمون آن توسط مترجم نیست.

لازم به توضیح است که وضعیت مذهبی، سیاسی، اجتماعی و فرهنگی نقاطی که در این مقاله توصیف شده‌اند در حال حاضر تغییر یافته است. لذا اثر حاضر تنها به عنوان منبعی است که به تاریخ این ناحیه با تکیه بر دیدگاه‌های شخصی پرداخته است.

بعضی از اهالی محلات، شیعه اسماعیلیه هستند به دلیل این که «سید ابوالحسن خان» و نوه‌اش «آقاخان» دو رهبر این فرقه مدتی طولانی در میان آنها می‌زیستند. ساختمنی که در قسمت پایین شهر واقع شده و اکنون مقبر فرماندار است از بنایهای دوره آقاخان به شمار می‌رود.

اسماعیلیه نام خود را از فرزند بزرگ امام جعفر صادق(ع) - اسماعیل - گرفته‌اند و معتقدند که اسماعیل باید به جای «موسى کاظم» که برادر کوچک‌تر وی بود به امامت می‌رسید و چون او قبل از

\* متنی که ترجمه آن از نظر خوانندگان محترم می‌گذرد از منبع زیر برداشت شده است:  
General A. Houtum-Schindler, "Eastern Persian IRAK", (with map), London, John Murray, Albemarle Street, 1896.

این کتاب در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران موجود می‌باشد.

پدرش از دنیا رفت پسرش «محمد» به جای او به امامت منصوب می‌گشت. فرزندان اسماعیل و پیروانشان فرقه مذهبی قدرتمندی را در دوران (قرون) وسطی پایه‌ریزی کردند اما با پیدایش عقاید مختلف به شاخه‌های متفاوتی تقسیم شدند. فرقه «فاطمیه» در مصر شاخه‌ای از این مذهب است. یکی دیگر از شاخه‌ها فرقه «باطنیه» است که معتقدند همه اعمال ظاهري دینی بی‌فایده بوده و آموزش اسلام تنها براساس معانی پنهان (باطنی) باید صورت گیرد و تنها این شیوه صحیح است. این شاخه زمانی به اسماعیلیه پیوست که رئیس مشهور آن حسن صباح جانشین عبدالملک عطاش رهبر اعظم این فرقه شد و سلسله‌ای را بنا نهاد که اعضای آن به شیخ الجبال (پیر کوهستان) معروف بودند و فرستادگان و پیروان آن تحت عنوان «آدم کشان» وحشت را در منطقه‌ای بین مراکش و ترانزوکسانیا در طول ۱۵۰ سال گستراندند. تا این‌که در سال ۱۲۵۵ به دست «هلاکوخان» مغول از بین رفتند. با این وجود فرقه اسماعیلیه همچنان باقی ماند و رئیس آن - که در ایران امام و در هند به آن پیشواغفته می‌شود - به زندگی خود در ایران ادامه داد.

سیدابوالحسن خان، پدریزگ آفاخان، هنگامی که در دوره زندیه حدود ۱۲۰ سال پیش فرماندار کرمان بود رئیس سرشناس اسماعیلیه به حساب می‌آمد. در پایان قرن هجدهم اندکی پس از این‌که قاجاریه حکومت را به دست گرفت در محلات - شهری که در آن دار فانی را وداع گفت - سکونت گزید. پسرش شیخ خلیل الله به یزد رفت و به دستور ملاحسین یزدی که روحانی سرشناس آن شهر بود در سال ۱۸۱۷ کشته شد زیرا بعضی از خدمتکارانش با تعدادی از دکانداران بازار بدرفتاری کرده بودند. این حادثه موجب وحشت دربار شد و فتحعلی‌شاه، برای آرام کردن اسماعیلیون، آفاخان، پسر شیخ خلیل الله را به عنوان والی قم منصوب ساخت و دخترش «سروجهان خانم» را به عقد وی درآورد و منطقه محلات را به عنوان جهاز به وی داد که تا پایان زندگی در آنجا بماند.

در سال ۱۸۳۹ محمدشاه او را به فرمانداری کرمان منصوب کرد اما آفاخان که از بعضی اقدامات « حاجی میرزا آفاسی » - نخست وزیر بدخلن دربار - ناراضی بود اعلام استقلال کرد، طغیان نمود و «بم» را در «بلوچستان» تصرف کرد. اما بمزودی «نیروز میرزا» برادر شاه او را متلاuded کرد، پس به تهران نزد شاه خوش قلب رفت و رخصت گرفت تا پس از بازنیستگی به محلات برود. در سال ۱۸۴۰ اجازه خواست که به مکه برود بنابراین موفق شد مقدمات شورش جدیدی را فراهم کند بدون این‌که کوچک‌ترین شکن

را برانگیزد. تعداد زیادی اسب خرید و مردان و سلاح بسیاری را جمع آوری نمود. اما هر بار اخباری مبنی بر این که محلات به یک اردوگاه نظامی تبدیل شده به دربار می‌رسید؛ چنین توضیح داده می‌شد که آفاخان در تهیه و تدارک سفر حج است و توضیحات پذیرفته می‌شد. او خانواده‌اش را در تابستان به بغداد فرستاد و در سپتامبر، با خیل عظیم مردانش راه کرمان را در پیش گرفت. دربار که تازه مطلع شده بود قاصدانی را به یزد روانه ساخت تا این فرمان را به والی آنجا برسانند که راه را بر آفاخان بستند اما ونی دست دربار را خوانده بود و عملًا بهمن میرزا والی یزد را از طریق قاصدان کاذب حکومتی که حامل فرمان انتصاب وی به حکومت کرمان بودند فریب داد. بهمن میرزا یکی دو روز قبل از رسیدن قاصدان تهران به یزد آفاخان را با جاه و جلال تمام در راه کرمان دیده بود اما با شنیدن اصل ماجرا با عجله به تعقیب وی شتافت و در میانه راه «یزد» - «شهریابک» به شورشیان برخورد. آفاخان او را با تلفات سنگین عقب راند و سریعاً پس از رسیدن به شهریابک چهار هزار مرد به سپاه او پیوست.

پس از آن فضلعلی خان، والی کرمان به وی حمله کرد و او را از شهریابک بیرون راند و وی را وادر کرد که ابتدا به «لار» و سپس به «بندرعباس» عقب‌نشینی کند در نتیجه آقا خان زمستان را در این شهر گذراند. در اوایل سال ۱۸۴۱ او مجدداً به کرمان رفت و پس از شکست دادن سپاه فضلعلی خان در «مشیز (Mashiz) سیرجان» پناه گرفت. با این امید که اهالی کرمان که بیشترشان اسماعیلی مذهب بودند به پشتیبانی وی شورش کنند. اما «حبیب‌الله‌خان» فرمانده کل تپیخانه ایران، از تهران با وعده و وعید رسید و از جانب کرمانی‌ها اطمینان حاصل کرد و آفاخان از ترس شکست به سمت «بمپور» (Bampur) حرکت کرد. در «ریگان» (Rigan) چندین گذر پس از بم، سپاهیان «شاه‌مردان» وی را تارومار کردند و او با تمام سرعت به قندهار گریخت و سپس به هند رفت. از آن پس خانواده آفاخان تحت حمایت دولت انگلستان در هند سکنا گزیدند و اعضای آن کاملاً در بین یازدیدکنندگان «بمبئی» و «پونا» معروفند و من اغلب در سال ۱۸۶۶ آنها را در آنجا می‌دیدم.

جانشین آفاخان، پسرش «علی‌شاه» بود و رئیس کنونی خانواده «سلطان محمد‌شاه» پسر علی‌شاه است که معمولاً او را آفاخان می‌نامند تا این باور اسماعیلیون ... را که رئیس خانواده، یادگار زنده پدریز رگش آفاخان است زنده نگه دارند.

سکونتگاه‌های اصلی اسماعیلیون در ایران محلات، یزد، شهریابک و کرمان است.

## روستاهای مهم محلات

«نیمور» یا «نیمهور»، روستایی است با ۶۰ خانوار در ساحل رودخانه «اناررود» و در ۷ مایلی شرق محلات. دارای یک مسجد و یک حمام عمومی است و آرامگاه سه امامزاده، «محمد، اسماعیل، هادی» که هر سه از فرزندان امام زین العابدین (ع) هستند در آنجا قرار دارد.

در جنوب روستا قبرستان وسیعی وجود دارد که مملو از سنگ قبرهای قدیمی است و در شمال روستا ویرانه‌های قلعه‌ای قدیمی به چشم می‌خورد. کمی آنسوتراز روستا سدی وجود دارد که آن را «بند جمشید» می‌خوانند، خرابه‌های پلی قدیمی نیز در نزدیکی آن دیده می‌شود. کمی بالاتر از روستا در مسیر جاده اصلی به سمت اصفهان پلی با طاق کمانی واقع است. در «قلمنامه» آمده است که نیمور به دست سه برادر به نام‌های «دارونه»، «بزدان فوست» و «ساتیستا» بنا شد و آتشکده بزرگی در آن بود که بشتاسب آن را ساخته بود. سد قدیمی و پل نزدیک روستا احتمالاً همانطور که در «قلمنامه» آمده است به «بند اصفهان» و «پل ده تیر» معروف بوده‌اند.

در چند مایلی شرق نیمور در دره‌ای دورافتاده در سمت راست جاده اصفهان، روستای کوچک «آتشکوه» قرار دارد که طبق اطلاعات من ویرانه‌های آتشکده‌ای که توسط شاهزاده همایی بنا شده بود همراه با قطعاتی از سنگ‌های تراشیده شده به ابعاد  $2/5 \times 5 \times 10$  اینچ در آنجا وجود دارد.

«دلیجان» یا «دلینجان» روستای بزرگی است در ۱۶ مایلی شمال شرق محلات که حدود ۱۵۰۰ تا ۲۰۰۰ نفر جمعیت دارد. آب این روستا از رودخانه «جاسب» و از دو کانال زیرزمینی به نام‌های «قنات علایی» و «قناب مهریار» تأمین می‌شود. ۳ مسجد، ۲ حمام عمومی و یک بازار کوچک دارد. در شمال و جنوب روستا خرابه‌های بسیاری دیده می‌شود که در میان بخش‌های قدیمی تر می‌توان ویرانه‌های یک مسجد و حمام را تشخیص داد و در میان بقیه آثار دژی با یک خندق نمایان است. روستا تقریباً به بیست بلوک تقسیم شده است که در هر بلوک ۱۰ تا ۲۰ خانه در میان دیوارها محصور شده و هر کدام دروازه‌ای دارند که در شب بسته می‌شوند؛ به شیوه «همدان» و «جلفا». این روستا در بین شاهراه «اصفهان» به «قزوین» و دیگر شهرهای شمالی واقع شده است. «جی. اچ استوکیلر» در سال ۱۸۳۱ در مسیرش از اصفهان به تبریز از این مکان دیدن کرده بود و نام آن را «دلیخون» ذکر کرده است. بخشی از این روستا در سال ۱۷۲۳ به دست افغان‌ها ویران شد، در این منطقه مزارع بزرگ تباکو وجود دارد.

رویه روی دلیجان قسمت چپ ساحل رودخانه تقریباً ۱۰ مایل آنسوترا محلات چشمید آب گرمی است و مردمی که از ناراحتی‌های پوستی رنج می‌برند به آنجا می‌روند. دمای آن تقریباً ۱۲۵ درجه فارنهایت است و دو مخزن برای جمع‌آوری آب گرم جهت رفاه حال افرادی که به آنجا می‌آیند ساخته شده است.

«نراق»، در میانه جاده محلات و کاشان از طرف اردهال، ۲۶ مایلی اردهال و چند مایلی «جاسب». جمعیت آن ۵۰۰۰ نفر است و آب آن از رودخانه‌ای که از کوه «بورزه» (Burzeh) سرچشمه گرفته و به جاسب - رودخانه‌ای نزدیک دلیجان - می‌ریزد تأمین می‌شود. زمین‌های «راکه» (Rakka)، کاروانسرای سنگی قدیمی، خرابه‌هایی چند و زمین‌های کشاورزی بخش بالایی دره «اردهال» جزء نراق است. «راوینچ»، یا «راوند» روزتایی پرجمعیت است در شمال غربی نراق و نزدیک به جاسب که جزء املاک دولتی است و تیولدار آن «وقایع‌نگار» است. این راوینچ یا راوند را باید از همنامش که در چند مایلی شمال غربی کاشان قرار دارد و در زمان‌های قدیم به آن «خوزک» (Khuzak) گفته می‌شد متمایز ساخت. بنابر «قلمنامه» این روستا پایه و اساس خود را از «ریدویه» (Riduyeh) ... که در زمان پادشاهی افراسیاب تورانی می‌زیسته گرفته است.

روی تپه‌ای نزدیک به راوینچ، قلعه‌ای قرار داشت که «ریدویه» آن را تصرف کرد. افراسیاب، قلعه را مدت زیادی بی‌ثمر محاصره کرد و سرانجام مجبور شد محاصره را در نتیجه اتفاق ناگواری که برایش پیش آمد پایان دهد. «ریدویه» قاطر چموشی را که بر پشتیش دو کیسه چرمی پر از ریگ بسته بودند در نیمه‌های شب به سمت اردوگاه افراسیاب راند. صدای سنگ‌های داخل کیسه اسب‌های اردوگاه را ترساند و سربازان گمان کردند که «ریدویه» حمله کرده است و در حالی که سراسیمه از چادرها بیرون می‌زدند کوکورانه با اولین کسی که برخورد می‌کردند درگیر می‌شدند؛ با روشن شدن هوا افراسیاب دید که سربازانش به اشتباه یکدیگر را کشته‌اند و درنتیجه عقب‌نشینی کرد.

«دودهک» یا «دودآهک»، روستای کوچکی است با ۴۰ خانوار جمعیت. در ۱۶ مایلی شمال شرقی محلات و در سمت چپ رودخانه واقع شده است و از طریق پلی چهارطاقی که از خشت و سنگ ساخته شده به این سو متصل است. در نزدیکی پل، کاروانسرای زیبایی قرار دارد که در قرن هفدهم بنا شده و در سال ۱۸۱۵ آن را بازسازی کرده‌اند. معروف است که ریشه نام دودهک از دود آهک است با این

توضیح که در گذشته، کوره‌های بزرگ آهک در این منطقه وجود داشته است اما احتمالاً این نام به معنای «دو ده» می‌باشد.

«دولت آباد» روستای کوچکی است محصور بین دیوارها. بیست خانوار سکنه دارد و در چند مایلی شمال غربی دودهک واقع شده است. مالیات تعیین شده برای این ۱۲۰ تومان و ۲۲۰ خروار غله در سال است. در نزدیکی آن و در مسیر دودهک قریه‌ای به نام «ساراخاتون» قرار دارد که نامش را از «سارا خانم» نواده امام موسی کاظم<sup>(ع)</sup> که در آنجا دفن شده گرفته است. این قریه کاملاً در حوزه محلات واقع شده است اما متعلق به عراق (اراک) است.

«خورهه» یا «خورهه ده». این روستا با ۱۵۰ خانوار سکنه به زیبایی در دره‌ای عمیق واقع شده است که آب روستا از طریق جویبار زلال «آب چرند و پرنده» (Ab i cherend wa parend) تأمین می‌شود. جزء املاک دولت است و تیولدار آن «میرزا ابراهیم خان صدیق‌الخلوت» است. روستا یک مسجد و دو حمام عمومی دارد و آرامگاه سه امامزاده «ابوالکاظم، اسحاق، حلیمه‌خاتون» در این روستا قرار دارد. منبع آب این روستا از دو قنات به نام‌های «وزوان» (Vesvan) و «وندان» (Vandan) همین‌طور از جویبار مذکور که از چند مایلی جنوب غربی خورهه، نزدیک «ور» سرچشمeh گرفته و به رودخانه «انار» در نزدیکی دودهک می‌ریزد، تأمین می‌شود. قنات «وزوان» آهک بسیاری را تهشیں می‌سازد و به همین دلیل شور است. مردم خورهه که بسیار اقتصادی عمل می‌کنند از آن برای درست کردن نان استفاده کرده در مصرف نمک صرفه‌جویی می‌کنند. کمی بالاتر از دهکده، جویبار «چرند و پرنده» راه خود را تا تنگه باریکی که «بندرستم» نامیده می‌شود ادامه می‌دهد؛ راهی که از نزدیکی جاده می‌گذرد، به گذر «بابارستم» معروف است. بر بالای تپه‌ای در غرب خورهه، سکوی سنگی ناهمواری قرار دارد که در بین مردم به «تحت خرمشاه» معروف است. پیرمردی از اهالی خورهه که این اطلاعات را به من داد اضافه کرد که این شاه همیشه در شب‌های تابستان با همسر و جام شرابش روی این سنگ می‌نشسته است.

تقریباً در  $\frac{1}{3}$  مایلی جنوب خورهه روی تپه‌ای کوچک ویرانه‌های معبد ساسانیان وجود دارد. روستاییان آن را «کاخ خرمشاه» می‌نامند که هزاران سال پیش پادشاه بود و افزودند که بعد از مرگ وی، کاخ به آرامگاه تبدیل شد. دو ستون بدون نقش که هر کدام شامل ۶ قطعه صیقل خورده از سنگ آهک است هنوز پابرجاست؛ دو ستون دیگر هفت یا هفتاد یا شاید هفتاد سال پیش فروافتاده‌اند. نوک

ستون‌ها از چرتکه‌ای توخالی روی دو سرستون طوماری شکل گرفته‌اند که به مهره‌های بازی (تاس) یا بهتر بگوییم طومار پیچیده شبیه‌اند؛ مانند لوله‌های کاغذ که از میان، با بند به هم بسته شده‌اند. ستون‌ها گردنه ندارند. قطر آنها در قسمت پایه تقریباً ۲۶ اینچ است و با زیاد شدن ارتفاع در قسمت بالای ستون به ۱۸ اینچ می‌رسد. دو ستونی که پابرجا هستند در مسیر شمال به جنوب قرار دارند و دو ستون دیگر که اکنون افتاده‌اند در شرق آنها قرار داشته‌اند. از فاصله دور این ستون‌ها بیشتر شبیه ستون‌های یونانی هستند با این فرق که شاید در نسبت ارتفاع به قطر خیلی به حالت ستون‌های یونانی شباهت ندارند، نداشتند گردنه و وجود طومارهایی که شکل عجیبی دارند این ادعا را ثابت می‌کند. به عقیده من این کار، تغییر و تعدیل فارسی از نمونه یونانی است. ستون‌ها روی صفحه‌ای مستطیل شکل از قطعات سنگ آهک بنا شده‌اند، طول صفحه حدود ۱۶ یارد است. تپه یا تلی در سمت شرقی این صفحه گسترده است که به خوبی از اجسام انسان‌های بسیاری محافظت می‌کند.

بنابر «قم‌نامه»، خورهه به دست «امیل» پسر «اسکندر» (الکساندر) بنا شد و آمده است که «در نزدیکی این روستا ۴ ستون قرار دارد که از سنگ‌های استوانه‌ای با طول یکسان ساخته شده‌اند و چنان خوب به یکدیگر متصل شده‌اند که گویی از سنگ یکپارچه ساخته شده‌اند. گفته می‌شود که این ستون‌ها عمارتی را برپا می‌داشتند که امروزه ویران شده است. در نزدیکی ستون‌ها مخازن بلندی از قطعات بزرگ سنگ ساخته شده که گویی از سنگ یکتکه به وجود آمده است. مردم خورهه در قدیم همیشه شیر گوسفندان خود را در لابلای تپه می‌دوشیدند و در مخازن جمع آوری کرده و در میان اهالی تقسیم می‌کردند.

همچنین طبق آنچه که در «قم‌نامه» آمده است در نزدیکی روستا جویباری وجود داشت که فقط به درخواست مسافران تشنه روان می‌شد و با برطرف شدن تشنگی مسافر قطع می‌گردید. کمی آنسوتر چشمۀ آب گرمی بود که توسط دهقانی به نام «عوض» (Avaz) حفر شده بود. دیگر روستاهای محلات عبارتند از: «ور (Var) علیا و سفلی، تاقون (Taghun) یا تاکان (Takan)، نی‌نی (Neinei)، «ارکده» (Arkedeh)، الگون (Algoun)، عیسی‌آباد، ملکیاران، «گزین‌بار» (Gezinbar)، «جروجان» (Jerujan)، «سوسکندر» (Suskendar)، «سینجه‌وازه» (Sinjehvaseh)، حاجی‌آباد.

در «قم‌نامه» چندین روستای دیگر نیز از انار ذکر شده است که من نتوانستم پیدا کنم مانند «خانشاه، ساکان» (Sakan) و «هانبرد» (Hunbered) یا «هانبورد» (Hunburd). ظاهراً در نزدیکی روودخانه انار،

میان دو روستای نیمور و دودهک قرار داشته‌اند. با توجه به این مطالب دانستیم زمانی که اردشیر - اولین پادشاه ساسانی - پس از کشتن «شهر فنه» (Shehrfennah) پادشاه اصفهان که از نوادگان اسکندر بزرگ بود از این شهر بازمی‌گشت. از «نیاسر» (Niastar) در استان کاشان گذشت و به خانشاء در نزدیکی رودخانه انار رسید و در آنجا اردو زد. او از خانشاء به دودهک رفت و در آنجا با ارتش سلاطین همدان و ری مواجه شد. ارتش ری در میانه «ریوکان» (Rivkan) (محلالات) و دودهک و ارتش همدان در نزدیکی «هانبرد» شکست خوردند. اردشیر عهد کرد که اگر هر دو ارتش را شکست دهد آتشکده‌ای بنا کند. آنها را شکست داد و به خانشاء برگشت. اردشیر تیری را در مسیر «هانبرد» در آن سوی رودخانه پرتاب کرد و در جایی که تیر به زمین خورد آتشکده‌ای ساخت و چهل خانواده یهود را که به زرتشت گرویده بودند به حفاظت آنجا گمارد. آن محل پس از آن «سَكَنْ» خوانده شد. پس از آن اردشیر به همدان، سپس به «هولوان» (Holvan) و از آنجا به اهواز رفت و نهایتاً به مداین رفت و پادشاه آنجا «اردوان بزرگ» پسر «بلاش» (Balash) آخرین بازمانده «آرساپیدس» (Arsacides) یا پارتیان را کشت.

### شهرستان‌های اراک (عراق) و ساوه

در آخرین آماری که من در دست دارم این دو بخش بعلاوه کراز و محلات به عنوان یک حکومت مشخص شده‌اند اگرچه در سه چهار سال گذشته حکومت‌های جداگانه داشته‌اند. مالیات تعیین شده برای این شهرستان‌ها ۷۲۷۳۵۷ قران پول نقد، ۱۷۴۰۵ خروار غله و ۲۲۸ خروار کاه است که همگی معادل ۲۹۰۰۰ پوند است. منطقه اصلی اراک سلطان‌آباد یا شهرنو است (رجوع شود به توضیح بخش ۶) و جمعیت آن بالغ بر ۶۰۰۰ نفر است. کوه تفرش که نامش را از بخش تفرش گرفته است مابین اراک و ساوه قرار دارد؛ تقریباً در میان بخش خلجستان، بخشی از ساوه که نامش را از خلچهای این منطقه گرفته است (رجوع شود به بخش ۴۸). خلجستان به ۵ بلوک تقسیم شده است: ۱ - سردار، با تاج خاتون ۲ - جهرود با جهرود و ۲۹ روستای دیگر ۳ - کراب یا تفرش با آشتیان ۴ - وزوا ۵ - راهجرد با راهجرد، روجیرد و ریجیرد که در شاهراه میان قم و سلطان‌آباد قرار دارند. محل سکونت والی ساوه است؛ شهری کوچک با ۷۰۰۰ نفر جمعیت. منبع آب شهر کانال رویازی است که از طریق رودخانه مزدکان (بخش ۲۱-۴) و قنات‌های زیرزمینی تغذیه می‌شود. دو مسجد قدیمی در این شهر وجود دارد؛ یکی داخل و

یکی خارج شهر. اولی در سال ۱۵۱۸ و دیگری در ۱۵۱۶ ساخته شده‌اند ولی اکنون هردو ویران گردیده‌اند. مسجدی که خارج از شهر است مناره زیبایی دارد که ارتفاع آن ۳۶ پاست و احتمالاً مربوط به قرن دوازدهم [م] است. در این شهر ۹ حمام عمومی، مزار ۴ امامزاده با ۱۲۰ مقاذه وجود دارد. شهر آوه که معمولاً نامش به همراه ساوه می‌آید در جنوب و جنوب شرقی ساوه واقع شده است. این شهر اکنون از رونق افتاده است. یکصد خانوار در آن زندگی می‌کنند و سالانه مالیاتی بالغ بر ۲۳۵۰ قران پول نقد و ۲۳۵ خرووار غله می‌پردازند. جزء بلوک دولت است و تیولدار آن سیف‌السلطنه رئیس قبیله خلنج است. در نزدیکی آن خوابه‌های شهر قدیمی پیداست با ساختمانی که به قبر شمعون معروف است و چندین تل در اطراف آن. بخش‌های زرند و کرکان در شمال نیز متعلق به ساوه است.